

O MOVIMENTO TIPOGRÁFICO EM PORTUGAL NO SÉCULO XVI

(APONTAMENTOS PARA A SUA HISTÓRIA)

(Cont. do n.º 11, pág. 582)

Cancioneiro geral de Garcia de Resende. — Tem no fim: *Acabouse de empremyr o cançoneiro geeral. Com preuilegio do muyto alto e poderoso Rey dom Manuell nosso senhor. Que nenhũa pessoa o possa empremir nê troua que nella vaa sob pena de dozentos cruzad' e mais perder todollos volumes que fizer. Nem menos o poderam trazer de fora do reyno a vender ahynda q̃ la fosse feyto só a mesma pena atras escrita. foy ordenado e emendado por Garcia de Reesende fidalguo da casa delRey nosso senhor e escriuam da fazenda do principe. Começouse em almeyrim e acabouse na muyto nobre e sempre leall çidade de Lisboa. Per Hermã de Cãpos alemã bôbardeyro delrey nosso senhor e empremidor. Aos xxviii dias de setebro da era de nosso senhor Iesu cristo de mil e quynhent' e xvj anos.*

Ha 3 ex. na Bibliotheca Nacional de Lisboa.

Regimentos e Ordenações da fazenda. — Tem no fim: *Aca-bouse este livro dos Regimentos e Ordenações da fazenda delrey nosso Senhor per autoridade e preuilegio de sua alteza per Armão de Cãpos, Bôbardeyro do dito sñr e Lixboa aos xvij dias do mes doulubro... de mil e quinhêtos e dezaseis años.*

Bibliotheca Nacional de Lisboa.

A 2.ª edição d'estes *Regimentos* foi publicada por Germão Galharde, a 25 de fevereiro de 1548.

Aqui comêça o liuro chamado espelho de Cristina o qual falla de tres estados de mulheres. E he partido em tres partes. A primeyra se endereça aas Raynhas. Princesas. Duquesas & grandes senhoras. A segūda aas donzellas em espeçyal aaquellas que andam nas cortes das grandes prīncesas. A terçeyra aas mulheres destado & burgesas & mulheres de poboo comuū. — Este titulo por baixo d'umas armas reaes e esphera, tudo enquadrado por tarja larga. No fim: Por mandado dela muyto esclarecida dona Iyanor molher do poderoso y muy magnifico rey dō Iuan segundo de portugal. Acabase el libro intitulado das tres virtudes no qual se cōtem muytas profeytosas doutrinas y saludables exemplos assy para as generosas y grandes donas como pera as outras de qualquer estado o condiçion que sejam. E poderam enelle de prender como se ham de regir & gouernar no regimento de suas casas | fazendas y honrras. Impresso em ha muy nobre y sempre leal cibdade de lizboa por herman de campos. Imprimidor y bombardeyro do rey nosso senhor cō gracia y priuilegio de su alteza. Anno de nostra saluaçam m. d. y xviii annos a xx dias do mes de junio.

Por baixo grande brazão d'armas reaes, tomando metade da pagina.

Folio, marcação de 8.º, A A iiii, a 2 col., 4 fls. preliminares inn. incluindo o frontispicio, XLVIII folios, caracteres gothicos.

Bibliotheca Nacional de Lisboa. Reservados.

JOÃO ALVARES

Livro primeyro da primeyra parte dos Triunfos de Sagramor Rey de Inglaterra e França, em que se tratam os maravilhosos feytos dos cavaleiros da segunda Tavola redonda. Deregado ao muyto alto e muyto poderoso Principe dos reynos de Portugal o Principe dom Joam nosso Senhor. Impresso em Coimbra. Com privilegio real por dez annos que ninguem o possa imprimir sopena de cincoenta cruzados. 1554. — No fim: Acabouse de imprimir esta primeyra parte dos triunfos del Rey Sagramor, Rey de Inglaterra e França, em que se tratam os maravilhosos feytos dos cavaleiros da segunda Tavola redonda. Foy impresso na muy

*nobre e leal cidade de Coimbra aos 22 dias do mes de Março de 1554 anos. Por Joam Aluarez imprimi-
dor del Rey nosso senhor. Com privilegio Real.*

Folio, typo gothico a 2 col., 436 pag.
Conimbricense.

*Hystoria de la Yglesia que llamã Ecclesiastica y Tripar-
tita. Abreuiada y trasladada de Latin en castellano
por vn Religioso dela orden de sancto Domingo. Y
aora nueuamente reuista y corregida por el mesmo
interprete. Año de M.D. LIIII. Com priuilegio real.
— No fim: A loor de Dios y de la gloriosa Virgen
Maria se acabo de empremir la presente historia de
la Yglesia de Dios tresladada d'latin e romance por
el padre frey Iuan de la cruz d'la ordẽ de predica-
dores de la prouincia de Portugal y agora de nueuo
corregida por el mesmo interprete. Fue impressa en
la muy noble ciudad de Coimbra, por Iuan Aluarez,
impressor del Rey nuestro señor a veinte y siete del
mes de Agosto De M.D. Liiij.*

Folio a 2 col., 171 folios, caracteres gothicos com excepção do frontispicio. É a 2.^a edição. A 1.^a é de Lisboa, 1541, por Luis Rodrigues.

Bibliotheca Nacional de Lisboa. Na Bibliotheca da Univer-
sidade ha um exemplar a que falta o frontispicio.

*Historia da vida e martyrio do glorioso sancto Thomas
Arcebispo, senhor de Cantuaria, Primas de Ingla-
terra, Legado perpetuo da sancta see Apostolica, tre-
ladada nouamente de Latim em lingoagẽ Portugues.
Derigida ao Illustrissimo & muy excellẽte Principe
senhor ho senhor dõ Hẽrique Cardeal da sancta eggreja
de Roma do titulo dos sanctos quatro coroados Iffante
de Portugal. Legado de latere em os reynos & senho-
rios de Portugal. M.D. LIIII. — Este titulo, em cara-
acteres redondos, dentro d'um frontispicio gravado. No
fim, ao fundo da pagina cccj: Foy impressa a presente
historia da vida & martyrio do glorioso santo Thomas
Arcebispo de Cantuaria, Primas de Inglaterra, legado
perpetuo da santa see apostolica, treladada nouamente
de Latim em lingoagem Portugues. Deregida ao illus-
trissimo & muy excellẽte Principe senhor ho senhor*

dō Henrique Cardeal da santa eggreja d' Roma do titulo dos sanctos quatro coroados, Iffante de Portugal, legado de Latere e os reynos & senhorios de Portugal. Per João Aluarez impridor (sic) da vniuersidade de Coimbra. Acabouse aos doze dias do mes de Nouembro. M.D. LIIII.

No verso do frontispicio o alvará do cardeal infante D. Henrique, em favor do traductor ou collector Diego Afonso, *secretario que foi do Cardeal Iffante q̃ estaa em gloria.*

8.º (formato de 4.º, cadernos de A Aiiii, etc.), 4 fol. prel. inn., contendo titulo, *Argvmento da obra, Prologo do autor*, cccj paginas, mais 10 folios inn., contendo Tavoada. Texto em gothico, Tavoada em redondo.

Bibliotheca Publica Municipal do Porto.

Primera parte de las sentencias que hasta nuestros tiempos, para edificacion de buenos costumbres, estan por diuersos Autores escritas, neste tratado summariamente referidas, em su proprio estilo. Y traduzidas en el nuestro comum. Conueniente licion a toda suerte y estado de gentes. M.D. LIIII. — No fim: Fue impressa la presente obra, en la muy noble y siempre leal ciudad de Coimbra, por Ioan Aluarez impressor del Rey nuestro señor. Acabose a veinte dias de Março de mil y quinientos y cinquenta y cinco años.

4.º, 340 pag. inclusivé as prel. e mais uma folha de yerros, no verso da qual a subscrição do impressor. Texto hespanhol d'um lado, latim do outro.

Torre do Tombo. Ha uma edição anterior (1554), Lisboa, por Germão Galharde.

Arte da guerra do mar novamente escrita per Fernando oliveyra, & dirigida ao muyto magnifico senhor, o senhor dom Nuno da cunha capitão das galees do muyto poderoso rey de Portugal dom Iohão o terceyro. Vista & amitida pellos senhores deputados da sancta inquisiçam. Em Coimbra. M.D. LV. — Este titulo dentro d'um frontispicio de gravuras, representando animaes e plantas. No fim: Acabouse de emprimir esta arte da gverra do mar aos quatro dias do mes de Julho de mil & quinhentos & cincoêta & cinco años, em Coimbra por Iohão Aluarez Emprimidor del Rey nosso senhor.

8.º, o 1.º caderno de 4 folhas, A A ii; os outros de 8, B B iii, etc., lxxx folios. A numeração começa em ix no 1.º capitulo. Nas preliminares, que não vem numeradas, mas que estão incluídas na numeração geral, vem: o *Prologo com exordio y escusa do autôr*, datado de Lisboa a vintoyto Doytubro de 1554.

O titulo e o prologo em redondo. Texto em caracteres gothicos.

Bibliotheca Nacional de Lisboa. — Reservados, n.º 505.

Copia de mas Cartas de algunos padres y hermanos dela compañia de Iesus que escreuieron dela India, Iapon, y Brasil alos padres y hermanos dela misma compañia, en Portugal trasladadas de portugues en castellano. Fuerõ recibidas el año de mil y quinientos y cinquenta y cinco. Acabaronse a treze dias del mes de Deziember. Por Ioan Aluarez. Año M. D. LV.

4.º (marcação de 8.º, A A iii, cadernos de 16 pag.), 33 folios inn. incluindo frontispicio.

O texto principia no caderno B. Antes, porém, há só uma folha; o frontispicio. A Bibliotheca Nacional de Lisboa possui dois exemplares, um dos quaes sem frontispicio.

Caracteres gothicos. — Reservados, n.ºs 187, 188.

Outro exemplar na collecção Barbosa Machado, existente na Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro, e descripto extensamente sob o n.º 1746 nos *Annaes* da mesma B., vol. VIII, pag. 409.

Ordẽ & regimẽto de vida christaã. 1555. — Este titulo, em redondo, por baixo d'uma estampa, representando a Ceia do Senhor. No verso: *Tratado & compendio de verdadeyra catholica & muy proueytosa doutrina, ordem, & regimento da vida Christam, Que trata de como todo bom Christam (cada hum em sua arte & maneyra) se deue auer pera com o senhor Deos, & comsigo & cõ os proximos, & que exercicios ha de vsar cada dia desde esperta de noyte a dormir pera que viuendo nesta breue vida como Christam mereça alcãçar a vida eterna, na qual viua como anjo. Composto & ordenado na cidade do Porto por o bacharel Pedro de santa Maria religioso da congregação de sam Ioã euãgelista q̃ neste reyno chamam dos azues, a petição de algũas deuotas & vertuosas pessoas.* — No fim: *Foy*

O movimento tipográfico em Portugal no século xvi — 609

impressa a presente obra em Coymbra em casa de Ioão Aluarez. Anno de MDLV.

8.º, 8 fls. prel., incluindo frontispicio e mais uma com estampinha; lxxxix folios, mais 3 inn. Corpo da obra, typo gothico.

Bibliotheca Nacional de Lisboa. — Reservados.

In interitum Principis Ludovici elegia cum epitaphio. Conimbricæ apud Ioannem Alvarum Typ. Reg.

4.º — Indicado em Barbosa.

Fratris Martini Ledesmii Theologi, instituti prædicatorum, Conimbricensis professoris, primus Thonus, qui et Prima. 4. nuncupatur. (Grandes armas reaes, gravadas por F. C.). Conimbricæ, excudebat Ioannes Aluarius Typographus Regius. M. D. LV.

Folio. Os cadernos, porém, tem a assignatura de 8.º, AA4, BB4, etc., 6 fls. prel. inn. incluindo frontispicio, 635 pag.

Bibliotheca Publica Municipal do Porto.

O livro é dedicado a D. João 3.º Traz 3 epigrammas de Belchior Belliogo.

Oratio scientiarum. De Antonio Pinto.

Indicado em Barbosa.

Visitaçam geral do estado espirital desta See de Coïbra, tirada das visitações dos prelados, custumes & obrigações da casa pollo Bispo dõ Ioam Soarez assi os estatutos antiguos & bulla dos dias no anno MDLVI. — Diz no fim: Foy empresa a presente obra em Coimbra por Ioam Aluarez emprimidor da Vniuersidade aos xxvij dias do Mes de Mayo. Anno de 1556.

O titulo tem por cima uma estampa, representando as armas do bispo D. João Soares.

O unico ex: conhecido existe no Cartorio do Cabido de Coimbra, e acha-se meudamente descripto no *Diccionario Bibliographico*, Suppl., artigo D. Fr. João Soares, vol. 10.

Constituyções synodaes do Bispado de Viseu. — Este titulo

por baixo das armas episcopais, dentro d'uma portada gravada, que tem n'uma das pilastras XC. No fim: *Foram impressas as presentes Constituyções. Na muyto nobre & sempre leal cidade de Coimbra. Por Ioam aluares impressor da vniuersidade. Por mandado do muyto illustre, & reuerendissimo senhor dom Gonçalo pinheiro Bispo de Viseu, do conselho delRey nosso senhor, & seu desembargador do paço. E foram acabadas aos vinte & oyto dias do mes d'Mayo. Anno do nacimiento de nosso senhor Jesu Christo de M. D. LVI.*

Folio lxxxvij, mais 1 inn., 6 fls. inn. no principio, de frontispicio, tavoada, prologo. Tem onze cadernos, todos de 8 folhas.

Bibliotheca Nacional de Lisboa e Bibliotheca da Universidade.

(Continúa).

SOUSA VITERBO.